SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

25 septembre 2008

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance à huis clos
3. Procès-verbal de la réunion précédente
4. Affaires découlant du précédent procès-verbal
5. Rapport du Comité VFR
6. Compte rendu du Conseil consultatif
7. Rapport du président
8. Rapport sur les activités d'engagement
9. Rapport technique
10. Séance d'information sur le DGP pour DFMA d'OPG
11. Progrès réalisés dans la mise en œuvre du plan d'affaires 2008 et dans l'atteinte des objectifs de performance
12. Contributions aux fonds et études de coûts
13. Planification stratégique
14. Plan d'affaires préliminaire
15. Éducation du CA et du Conseil consultatif
16. Séance à huis clos
17. Prochaine réunion du CA

Levée de la séance

PROCÈS-VERBAL
DE LA RÉUNION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA
SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /
NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

tenue à Montréal, Québec
le 25 septembre 2008
à 8 heures

Sont présents

Gary Kugler	Administrateur, président du conseil
Pierre Charlebois	Administrateur
Donn Hanbidge	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Sharon MacFarlane	Administratrice
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Josée Pilon	Administratrice
Deborah Poff	Administrateur
Ian Ross	Administrateur

Personnel présent

Angelo Castellan	Chef de la direction financière (sauf pour les points 2 et 16)
Jo-Ann Facella	Responsable, Recherche sociale et dialogue (points 8 et 13)
Frank King	Vice-président, Science et technologie (sauf pour les points 2 et 16)
Pat Moran	Directeur, Services juridiques et secrétaire général (sauf pour les points 2 et 16)
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du CA (sauf pour les points 2 et 16)
Pat Patton	Responsable, Engagement et relations avec les Autochtones (points 8 et 13)
Kathryn Shaver	Vice-présidente, Affaires générales (sauf pour les points 2 et 16)

Invités

David Crombie	Président du Conseil consultatif de la SGDN, par voie de conférence téléphonique (point 6)
---------------	--

1. Approbation de l'ordre du jour et ouverture de la séance

M. Kugler préside la réunion du 25 septembre 2008 du Conseil d'administration (CA).

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du Conseil d'administration (CA) de la Société conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du (CA) déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 8 heures.

L'ordre du jour de la réunion du 25 septembre 2008 est approuvé moyennant une modification.

2. Séance à huis clos

M. Ian Ross, président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (CRHR) présente à huis clos le rapport du comité sur la réunion du 9 septembre du CRHR).

Le CA discute de la structure de rémunération de l'équipe de gestion et l'approuve.

IL EST RÉSOLU QUE :

Le Conseil d'administration approuve la structure de rémunération de l'équipe de gestion de la SGDN proposée.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

Le CA discute de la proposition de déléguer au président le pouvoir en matière d'embauche des employés autres que les cadres supérieurs.

IL EST RÉSOLU QUE :

Le Conseil d'administration par les présentes délègue au président le pouvoir d'embaucher les employés autres que les cadres supérieurs.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

3. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du CA du 19 juin 2008 – des copies ayant été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

4. Affaires découlant du précédent procès-verbal

M. Moran passe en revue les actions décidées à la réunion précédente du CA. Il indique que toutes les actions décidées sont soit à l'ordre du jour de la présente réunion ou ont été mises en œuvre.

5. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques

M. Ian Ross, président du Comité de la vérification, des finances et des risques, donne un compte rendu de la réunion du 9 septembre.

Il indique que le Comité a abordé les points suivants :

- le plan d'affaires quinquennal préliminaire;
- les risques qui se posent à la SGDN;
- le rapport sommaire des dépenses du second trimestre et le rapport sur la gestion des coûts.

M. Ross indique que le Comité a approuvé le choix de CIBC Mellon comme fiduciaire du fonds de retraite.

Le Comité a examiné et approuvé les hypothèses d'investissement préliminaires pour le régime de retraite. M. Ross indique que les principes encadrant le transfert de l'actif de la caisse de retraite d'OPG sont en cours d'élaboration et note que les intérêts d'Hydro-Québec et d'Énergie NB seront respectés. Une fois que les principes auront été adoptés et que la caisse aura atteint une taille suffisante, des conseillers en investissements seront engagés.

M. Ross indique que le Comité a réalisé un examen semi-annuel des dépenses du président du Conseil consultatif et du président de la SGDN et a déterminé qu'elles avaient toutes été engagées pour les affaires de la SGDN et qu'elles étaient toutes raisonnables.

M. Ross note que des révisions à la charte du Comité de la vérification, des finances et des risques sont nécessaires pour refléter la responsabilité du Comité à l'égard du régime de retraite. Le président du Comité demande au CA d'approuver la charte révisée.

Les administrateurs discutent de la charte révisée et recommandent deux ajouts. Tous les administrateurs approuvent les modifications proposées.

IL EST RÉSOLU QUE :

La charte du Comité de la vérification, des finances et des risques, telle qu'elle a été révisée, soit approuvée.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

6. Compte rendu du Conseil consultatif

Le président du Conseil consultatif, M. David Crombie, se joint à la réunion par voie de conférence téléphonique pour donner au CA un compte rendu de la réunion du 8 septembre du Conseil consultatif.

M. Crombie indique que le président de la SGDN a donné au Conseil consultatif un compte rendu général des dernières activités de la SGDN et des nouveaux faits se rapportant à l'industrie. Le personnel de la SGDN a ensuite présenté des rapports plus détaillés sur les programmes d'engagement, de recherche sociale et de recherche technique.

Le Conseil consultatif a examiné le plan d'affaires 2009-2013 préliminaire et a discuté en détail d'un certain nombre de ses éléments.

M. Crombie indique que le Conseil consultatif a identifié la nécessité de clarifier la portée juridique de son mandat, reconnaissant que les activités de la SGDN commencent à dépasser le domaine de la gestion du combustible irradié. Le CA discute du mandat du Conseil consultatif et convient qu'il serait utile de clarifier le mandat statutaire du Conseil consultatif.

Le Conseil consultatif a également reçu un compte rendu sur les activités du programme d'engagement des Autochtones et a fourni des commentaires sur l'ébauche de la Politique de la SGDN sur les Autochtones. Le président du Conseil consultatif indique que deux membres du Conseil consultatif ont assisté à la réunion du mois de juin du Forum des Aînés et qu'ils ont tous deux déclaré qu'ils avaient été impressionnés par les bonnes relations que la SGDN avait établies avec plusieurs Autochtones.

M. Crombie indique que M. Eero Patrakka, président de Posiva, la société responsable de la gestion des déchets nucléaires en Finlande, s'est joint à la réunion du Conseil consultatif pour discuter du programme finlandais. Le Conseil consultatif a eu une discussion approfondie sur plusieurs éléments du programme finlandais.

La SGDN a présenté au Conseil consultatif sa proposition de programme de Financement des participants et a invité le Conseil à donner son avis. Le Conseil consultatif a appuyé très favorablement le programme proposé. Il a examiné la portée proposée du Plan d'engagement de la SGDN pour 2009, en a discuté et a fourni des commentaires à ce sujet. Un aperçu de la progression du processus de sélection d'un site britannique a aussi été fourni au Conseil consultatif.

Le président du CA invite le Conseil consultatif à examiner et à commenter les actions programmées par la SGDN en appui de son engagement à continuellement examiner, adapter et valider ses plans. Le Conseil consultatif exprime le souhait de continuer à être renseigné sur l'évolution de l'attitude publique concernant l'énergie et les déchets nucléaires.

Le président du CA mentionne qu'il est impressionné par le suivi réalisé par l'équipe de gestion des recommandations du Conseil consultatif et qu'il considère qu'il s'agit d'un outil très utile.

7. Rapport du président de la SGDN

Le président du Conseil d'administration invite M. Nash à présenter au CA un compte rendu des activités menées par la SGDN depuis la réunion du 19 juin 2008 du CA et à présenter les derniers faits survenus dans l'industrie.

Le président de la SGDN indique que la SGDN est globalement en bonne voie de réaliser son plan d'affaires 2008 et donne le compte rendu suivant concernant les objectifs stratégiques de la SGDN :

Engagement / Édification de relations

M. Nash indique que les progrès suivants ont été faits par rapport au programme d'engagement et d'édification de relations à long terme de la SGDN :

- les préparatifs du personnel en vue des dialogues de l'automne sur l'élaboration du processus de sélection d'un site sont terminés;
- la SGDN a rencontré plusieurs hauts gradés de l'industrie;
- les travaux de mise sur pied d'un Comité sur les organisations municipales se sont poursuivis;
- le programme d'engagement des Autochtones a continué de progresser, des réunions s'étant poursuivies avec les membres du Niigani et d'autres chefs autochtones;
- des séances d'information ont été données au personnel de ministères fédéraux et provinciaux.

Recherche-développement

M. Nash indique que des travaux techniques additionnels ont été entrepris. Un rapport sur les technologies émergentes, y compris les technologies de retraitement, a été commandé. Sur le plan de la recherche sociale, il indique que la ronde finale des forums de citoyens était maintenant achevée.

Sécurité financière

On indique que Ressources naturelles Canada poursuit son examen de la formule de financement de la SGDN et que la SGDN a terminé une évaluation initiale des incidences financières associées à la construction de nouveaux réacteurs. La SGDN travaille aussi à la planification des travaux futurs de mise à jour des prévisions de coûts.

Adapter les plans

Le Plan de mise en œuvre a été diffusé par la poste et affiché sur le site Web de la SGDN au mois d'août. M. Nash note que le personnel a continué de travailler sur le prochain plan d'affaires quinquennal.

Gouvernance

La première réunion du Groupe d'examen technique indépendant (GETI) s'est tenue au mois de septembre.

Renforcement des capacités organisationnelles

Les efforts d'embauchage se sont poursuivis avec l'ajout de 27 autres personnes en 2008. Le processus de transition de membres du personnel d'OPG vers la SGDN devrait s'achever comme prévu le 1^{er} janvier 2009.

Élaboration du processus de sélection d'un site

Les dialogues multipartites se sont amorcés à la fin de septembre. Les premières séances ont eu lieu à Saskatoon, à Toronto et à Ottawa.

Nouveaux faits dans l'industrie

M. Nash fait état des faits suivants qui sont survenus dans l'industrie :

- les lignes directrices de Bruce Power en matière d'évaluation environnementale des nouveaux réacteurs ont été publiées et un énoncé des incidences environnementales a été déposé.
- la situation continue d'évoluer dans l'industrie nucléaire en Saskatchewan, en Alberta et au Nouveau-Brunswick.

Le président de la SGDN a également donné un compte rendu de la situation se rapportant au projet de DGP pour DFMA.

Nouveaux faits dans le monde

Le personnel de la SGDN a reçu d'excellentes présentations de la part de cadres des programmes suisse, suédois, finlandais et britannique.

Le CA est invité à commenter le rapport du président de la SGDN. Le président du CA indique qu'il a assisté à la Conférence sur la gestion des déchets radioactifs de haute activité à Las Vegas avec des membres du personnel de la SGDN. Il mentionne qu'il a été très impressionné par le professionnalisme du personnel de la SGDN et le félicite pour les exposés qu'il a donnés et sa participation aux groupes de discussion.

8. Rapport sur les activités d'engagement

Le président du CA invite Mme Shaver à donner un compte rendu au CA des récentes activités du programme d'engagement de la SGDN.

Mme Shaver relate les activités menées par le programme d'engagement depuis la réunion de juin du CA. Elle indique que le personnel a concentré ses efforts sur la planification des dialogues multipartites, l'activité phare du programme. Le document

de présentation du processus de sélection d'un site a été affiché sur le site Web de la SGDN et a fait l'objet d'une large diffusion.

Mme Facella est invitée à fournir plus de détails au CA sur les dialogues qui se tiendront à l'automne. Elle souligne entre autres la diversité des participants qui se sont inscrits.

Mme Shaver présente les activités d'engagement à venir qui se sont ajoutées : un dialogue en ligne; un sondage délibératif sur le site Web; et une recherche sur l'attitude du public.

Le CA reçoit un compte rendu sur les projets actuellement menés par le programme d'engagement des Autochtones de la SGDN et sur les récentes réunions avec des chefs autochtones. Le projet de la SGDN en matière de savoir traditionnel autochtone s'est poursuivi avec le personnel de la SGDN et plusieurs membres du Niigani. Un atelier sera donné en novembre à d'autres membres du personnel technique de la SGDN.

Sur le plan des communications et des relations avec les médias, le personnel travaille à organiser des rencontres pour renseigner les comités de rédaction.

Le président du CA invite les membres du CA à commenter le rapport d'engagement. Le CA discute de la large participation aux dialogues. Un des membres du CA demande des détails supplémentaires sur un des projets autochtones en cours. Le CA discute du processus de sélection des projets et suggère que la SGDN définisse un processus décisionnel à cet égard.

9. Rapport technique

Le président du CA invite M. Frank King à donner au CA un compte rendu des activités du programme technique.

M. King aborde les points suivants :

- la SGDN organise au début d'octobre une réunion internationale d'un groupe de travail spécial établi par le Comité de gestion des déchets radioactifs de l'AEN sur le sujet de la réversibilité et de la récupérabilité;
- la SGDN organise une partie de la formation de l'AIEA sur la collaboration avec les parties prenantes;
- Le Laboratoire de recherche souterrain d'EACL au Manitoba est en cours de déclassement;
- la SGDN participe à un nouveau projet conjoint international sur la surveillance de l'étanchéité des puits;
- la SGDN participe au comité technique international pour le Laboratoire sur la roche dure d'Åspö en Suède et cofinance quelques projets;

- une mise à jour du dossier de suivi de la SGDN sur le retraitement, la séparation et la transmutation ainsi que sur les nouvelles technologies de gestion à long terme des déchets de combustible nucléaire a été entreprise;
- des membres du personnel de la SGDN ont participé et présenté des exposés à la Conférence sur les déchets radioactifs de haute activité à Las Vegas;
- une proposition de protocole de relation de travail est en discussion avec la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN);
- le Groupe d'examen technique indépendant (GETI) de la SGDN a été établi et s'est réuni pour la première fois en septembre. Le GETI présentera un rapport au CA et au Conseil consultatif en novembre.

Le CA est invité à discuter du rapport de M. King. Le CA discute des recherches en cours.

10. Séance d'information sur le dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité (DGP pour DFMA)

Le président du CA invite M. King à donner une séance d'information sur le dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité (DGP pour DFMA). M. King retrace l'historique du projet, décrit l'accord d'hébergement ainsi que les volets de caractérisation, de conception et de construction du projet. Il fait aussi état de la participation de la population de la région de Bruce au projet et des travaux entrepris par d'autres installations semblables dans le monde.

Le CA est invité à poser des questions sur la présentation de M. King et à en discuter. Le CA discute de l'interaction avec les organisations autochtones de la région, des accords conclus avec la collectivité hôte et des coûts du projet.

11. Progrès réalisés dans la mise en œuvre du plan d'affaires 2008 et dans l'atteinte des objectifs de performance

Le président du CA invite M. Angelo Castellan à faire état des progrès réalisés dans la mise en œuvre du plan d'affaires 2008, y compris sur le plan des objectifs de performance et des finances.

M. Castellan indique que la SGDN avait dépensé moins que prévu en date de juin et que cela était attribuable aux aléas du calendrier de mise en œuvre des activités d'engagement et des projets de recherche technique. M. Castellan note qu'une partie des dépenses non engagées seraient compensées par des dépenses additionnelles engagées pour mettre à jour les systèmes de TI de la SGDN en préparation à la transition de la SGDN.

Il indique que le flux de trésorerie est en bonne position et que les sociétés membres seront remboursées pour toutes les dépenses non engagées au cours de l'année qui vient.

Le CA est invité à discuter du rapport de M. Castellan. Le CA discute des efforts d'embauchage et de rétention du personnel.

12. Contributions aux fonds et études de coûts

M. Castellan fournit une mise à jour sur les contributions aux fonds et sur le partage des coûts. Il indique qu'une lettre serait bientôt envoyée aux sociétés membres pour préciser quelles sommes elles auront à verser au cours de la prochaine année. Le budget de l'exercice qui vient inclut aussi les dépenses liées au DGP pour DFMA et à la gestion des obligations financières liées au cycle de vie. Les dépenses associées à ces programmes seront entièrement assumées par OPG.

M. Castellan indique que Ressources naturelles Canada poursuit son examen de la formule de financement proposée par la SGDN. M. Castellan note que les inventaires de grappes de combustible ont été mis à jour.

M. Nash fournit une mise à jour sur l'estimation des coûts. M. Nash note que certains nouveaux faits se sont produits depuis 2002 :

- La conception du dépôt a avancé dans un certain nombre de domaines et les modèles conceptuels devraient être mis à jour;
- Les quantités de grappes de combustible qui seront produites par les réacteurs existants et nouveaux sont considérablement supérieures à ce qui avait été prévu dans le scénario de référence, soit 3,6 millions de grappes;
- Les rapports indiquent que les coûts associés aux projets nucléaires et d'exploitation minière pourraient s'être accrus au cours des deux dernières années à un rythme plus important que prévu par les facteurs de hausse des dépenses de main-d'œuvre et de matériel utilisés par la SGDN pour réaliser ses premières prévisions de coûts.

M. Nash indique que la SGDN a réalisé une évaluation de haut niveau de l'incidence d'une augmentation du nombre de grappes de combustible attribuable aux projets de réfection et de construction de réacteurs et prévoit réaliser trois autres travaux :

- la mise à niveau du modèle conceptuel de dépôt suivie par la mise à jour des estimations de coûts (sur lesquelles la formule de financement est basée), lesquelles devraient être complétées avant 2011;
- une demande de propositions pour la réalisation d'un rapport provisoire sur les différences de coûts évaluant l'incidence d'une augmentation des coûts des projets nucléaires et d'exploitation minière sur les estimations de coûts actuelles;
- la préparation de propositions pour une formule révisée de partage des coûts qui tiendrait compte de l'arrivée de nouveaux membres à la SGDN (en raison de la construction de nouveaux réacteurs).

Le CA discute de la nécessité de faire réaliser une évaluation indépendante des coûts par un tiers crédible, évaluation qui serait examinée par les sociétés membres. Le

président du CA note que cette évaluation serait terminée vers le milieu de l'année 2009 et présentée dans le rapport annuel de l'année suivante.

Un membre du CA note que les normes internationales en matière de production de rapports financiers changeront en 2010 et demande si les nouvelles estimations de coûts pourraient être terminées en fonction de cette échéance (*).

13. Planification stratégique

A. Aperçu de la planification stratégique

Le président du CA fournit un aperçu des travaux de planification stratégique. Il résume le point de vue de l'équipe de gestion sur l'environnement externe et sur son influence sur les travaux de la SGDN. Il fait aussi état d'une évaluation des progrès internes. Il note qu'une occasion se présentera de discuter d'autres éléments de planification stratégique à la réunion de novembre.

B. Analyse des scénarios

Le président du CA fait état des divers scénarios examinés par la SGDN dans le cadre de la planification de ses affaires. Il note l'importance de préserver la souplesse du plan et de trouver un équilibre entre la progression du projet et la poursuite du renforcement des capacités.

Le CA est invité à discuter des scénarios considérés par la SGDN. Le CA suggère qu'il serait peut-être opportun de discuter de façon plus approfondie des questions de transport et d'évaluation géologique.

Le CA discute aussi des activités d'engagement du public de la SGDN et des points de vue et des attentes sociétales. Le CA discute longuement concernant les possibles attentes des citoyens concernant les évaluations géologiques et techniques.

C. Programme d'aide financière aux participants

Mme Shaver présente le programme d'aide financière aux participants qui a été élaboré en réponse aux demandes formulées par les collectivités et organisations intéressées à en apprendre davantage sur la Gestion adaptative progressive et sur les considérations liées au bien-être de la collectivité. Elle note que le programme a été examiné par le Conseil consultatif, qui l'a appuyé fortement.

Mme Facella présente le programme en détail, relevant les points suivants :

- les participants consultés ont dit à la SGDN qu'une connaissance et une compréhension élargies de la SGDN et de ses activités constituaient un élément important d'un processus équitable – le programme d'aide financière aux participants étant conçu pour aider les particuliers et les groupes intéressés à mieux comprendre le projet et à renforcer leur aptitude à participer;

- les recherches permettant de mieux comprendre les facteurs influençant le bien-être d'une collectivité pourraient intéresser les collectivités et la SGDN et constitueraient une occasion de faire participer les collectivités ainsi que d'autres personnes et organisations tôt dans le processus à des travaux qui renforceront leur aptitude à comprendre leur propre intérêt et, subséquemment, si elles le souhaitent, à considérer le projet de la GAP;
- la participation au programme ne compromettrait pas l'élaboration du processus de sélection d'un site ou toute autre participation par les collectivités ou d'autres au processus de sélection d'un site.

Le programme proposé offrirait une aide aux collectivités géographiques et à d'autres organisations et personnes. Le programme serait publié et transparent et serait lancé au début de 2009.

Le CA discute du programme d'aide financière aux participants. Le CA pose des questions sur la façon dont la SGDN pourrait solliciter des propositions et sur la forme que prendrait le processus décisionnel sur cette question.

D. Projet de Comité des organisations municipales

Mme Shaver fait état de la mise sur pied d'un Comité des organisations municipales qui aurait pour but de forger des alliances et de permettre aux collectivités de contribuer aux travaux de la SGDN.

Très tôt dans le processus de la SGDN, les activités d'engagement ont été menées à l'échelle nationale et provinciale et auprès des collectivités hôtes de sites nucléaires. Mme Shaver souligne l'importance d'enrichir l'élaboration du processus de sélection d'un site en sollicitant l'avis des municipalités. L'approche proposée contribuera à soutenir la mise en œuvre du processus en fournissant une tribune neutre aux organisations municipales et aux collectivités où poser des questions et en apprendre davantage sur la SGDN.

Mme Shaver examine avec le CA la structure que pourrait prendre le comité ainsi que l'état d'avancement de la mise sur pied de l'organisation. Elle note qu'une organisation semblable (NuLeaf) a été mise sur pied au Royaume-Uni.

Le CA est invité à commenter le plan de Comité des organisations municipales.

Le CA discute et se demande si toutes les municipalités en Ontario seraient représentées. Mme Shaver indique que des travaux ont été entrepris pour identifier toute lacune dans la représentation au sein de l'organisation.

Le CA discute longuement de divers aspects de la formation du comité et demande à la SGDN :

- d'agir avec prudence sur le plan financier dans l'établissement de ce comité;

- de veiller dans la formation de comités à établir clairement qu'il y aura une fin aux travaux;
- de communiquer et de souligner le fait que la SGDN est une organisation à but non lucratif.

Le CA demande à la SGDN de lui présenter, aux fins de discussion, des lignes directrices et des politiques qui garantiront une allocation prudente des fonds associés aux activités d'engagement, y compris à l'engagement des Autochtones et des municipalités (*).

E. Engagement des Autochtones

Mme Pat Patton est invitée à présenter à la SGDN les plans d'engagement des organisations et des collectivités autochtones. Elle présente les éléments et les objectifs du programme d'engagement des Autochtones de la SGDN. Elle décrit le rôle des protocoles et l'approche proposée par la SGDN.

Des protocoles seront élaborés à mesure qu'évoluera le processus de sélection d'un site, d'abord à l'échelle nationale et provinciale, puis graduellement à l'échelle régionale et locale lorsque le processus de sélection d'un site avancera.

Le CA est invité à discuter de l'approche proposée par la SGDN pour conclure des ententes avec les organisations autochtones.

Un membre du CA appuie l'approche proposée d'inclure les organisations provinciales/régionales. Le CA discute aussi des ateliers sur le savoir traditionnel autochtone à l'intention du personnel de la SGDN et de la relation entre le Niigani et le Forum des Aînés.

F. S'adapter aux changements

Mme Shaver présente l'approche proposée par la SGDN pour s'adapter aux changements ainsi que les activités particulières programmées pour répondre aux changements tels que la construction de nouveaux réacteurs, les progrès technologiques réalisés et l'évolution de l'opinion publique. Elle note que le Conseil consultatif a pressé la SGDN de communiquer de façon transparente la façon dont elle examine et adapte ses plans.

Voici certaines des activités proposées :

- la publication annuelle d'un rapport sur l'inventaire de combustible irradié;
- un rapport examinant les incidences sur la conception technique des changements potentiels dans le volume et les types de combustible irradié à être gérés;
- l'estimation des incidences en matière de coûts financiers des scénarios potentiels se rapportant aux quantités de combustible irradié à gérer.

Le CA est invité à discuter du rapport de Mme Shaver. Le CA discute des réactions possibles au fait que la SGDN adapte ses plans pour tenir compte du combustible produit par de nouveaux réacteurs. On souligne que la SGDN est tenue de par son mandat de gérer la totalité du combustible nucléaire irradié canadien.

Le président du CA relève l'importance pour la SGDN de considérer les scénarios de construction de nouveaux réacteurs, étant donné que la SGDN pourrait être appelée par la CCSN à participer à des audiences liées à la construction de nouveaux réacteurs dès l'an prochain pour rendre compte de ce qu'elle fait pour tenir compte des possibles augmentations de volume de combustible irradié.

G. Considérations liées au retraitement

M. Frank King est invité à présenter l'état de la réflexion de la SGDN sur le retraitement/recyclage du combustible irradié. M. King explique les étapes techniques liées au retraitement au CA. Il décrit sommairement les avantages, les inconvénients et les coûts de ce procédé et fait état des travaux menés dans le monde dans ce domaine. M. King passe en revue les options qui s'offrent à la SGDN, qui varient de l'engagement pris dans l'Étude finale de tenir un dossier de suivi à la possibilité d'entreprendre un programme plus exhaustif.

Le CA discute longuement de la question du retraitement, de la perception du public du retraitement et de la possibilité pour la SGDN d'étudier davantage cette option. Le CA convient que le retraitement ne fait pas partie du mandat de la SGDN et que la SGDN doit continuer d'assurer un suivi des avancées réalisées par rapport au retraitement et à d'autres technologies. Le CA invite la SGDN à écrire au CANDU Owners Group pour clarifier la position de la SGDN sur ce sujet. (*)

H. Possibilités d'une coopération élargie en matière de déchets nucléaires

Le président du CA aborde le sujet de la coordination et de la coopération en matière de gestion à long terme des déchets nucléaires au Canada. Suite à la réunion de juin des sociétés membres, le président indique qu'il a communiqué avec Ressources naturelles du Canada pour discuter de la question de la coopération entre les propriétaires de déchets au sujet des déchets de faible et moyenne activité.

Le CA est invité à discuter des possibilités de coopération élargies sur la question des déchets nucléaires canadiens. Le CA est informé des plans d'EACL concernant ses déchets et de la nécessité d'assurer une coordination entre les activités d'EACL et celles de la SGDN afin de dissiper le plus possible toute confusion entre les deux programmes.

Le CA conclut la discussion sur la planification stratégique en identifiant les sujets qui devront faire l'objet d'autres discussions lors des prochaines réunions du CA : le retraitement, les considérations géologiques/géographiques se rapportant au choix d'un site et la coopération plus étroite au sein de l'industrie.

14. Plan d'affaires quinquennal préliminaire

M. Castellan passe en revue le plan d'affaires quinquennal préliminaire de la SGDN avec le Conseil d'administration. Le plan traite des trois grands domaines de travaux qui occuperont la SGDN à partir de 2009 : la Gestion adaptative progressive; le dépôt géologique en profondeur (DGP) pour déchets de faible et moyenne activité (DFMA); et la fourniture de services de gestion des obligations financières liées au cycle de vie.

Le plan d'affaires 2008-2012 précédemment approuvé par le CA de la SGDN comprenait les premières perspectives financières quinquennales se rapportant à la mise en œuvre de la Gestion adaptative progressive (GAP). Puisque la planification de la GAP en était à un stade précoce, le plan et la projection financière étaient considérés comme préliminaires. Le plan 2009-2013 préliminaire définit plus clairement la mise en œuvre de la GAP et est basé sur les hypothèses de planification suivantes pour guider les préparatifs de la SGDN :

- l'examen public du processus de sélection d'un site en 2009;
- le lancement du processus de sélection d'un site en 2010;
- la réponse aux expressions d'intérêt et la réalisation des études de faisabilité en 2011 et 2012;
- le lancement des études de faisabilité des sites candidats en 2013.

Il est souligné que ces hypothèses ont été établies à des fins de planification et qu'il n'y avait aucune garantie que des expressions d'intérêt seraient reçues, étant donné que la GAP dépend du fait que des collectivités se portent candidates. M. Castellan invite les membres à discuter du plan d'affaires proposé.

Le CA discute de la situation concernant l'entente de services qui doit être conclue entre la SGDN et OPG le 1^{er} janvier 2009. Le CA discute du niveau des effectifs et des travaux à accomplir dans chacun des programmes. À des fins de comparaison, les administrateurs discutent du niveau des effectifs et de l'avancement des programmes d'autres organisations de gestion de déchets nucléaires dans le monde.

15. L'éducation du Conseil d'administration et du Conseil consultatif

Le président du CA aborde la question de l'éducation des administrateurs et invite les membres du CA à donner leur point de vue. Plusieurs administrateurs appuient l'idée de visiter un site de gestion de déchets nucléaires. Les administrateurs disent également qu'ils trouvent extrêmement utile les coupures de presse qui leur sont transmises par courriel quotidiennement.

Le CA demande à l'équipe de gestion d'officialiser une politique appropriée d'orientation et d'éducation des membres du Conseil d'administration et du Conseil consultatif.

16. Séance à huis clos

Le président réunit les administrateurs à huis clos.

17. Prochaine réunion

Le président du CA demande aux administrateurs de signaler tout conflit avec le calendrier de réunions du CA et des comités proposé pour l'année qui vient. Aucun conflit n'est signalé. Les administrateurs discutent de la réunion de novembre prochain et conviennent qu'une réunion d'une heure avec le Niigani serait bienvenue et appropriée.

RÉUNION N^o 5 DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le 13 novembre 2008

9 h à 16 h 30

Endroit : Toronto

Prochaines réunions des comités :

Comité des ressources humaines et de la rémunération

Le 30 octobre 2008

8 h à 10 h

Comité de la vérification, des finances et des risques

Le 30 octobre 2008

10 h à 12 h

Le 16 décembre 2008 (Conférence téléphonique)

13 h à 14 h 30

Comité sur la sélection d'un site

Le 12 novembre 2008

13 h à 15 h 30

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président du CA prononce la levée de la séance à 15 h 40.

(*) Indique les actions à mener.

Pat Moran
Secrétaire général

Gary Kugler
Président du CA